

MATERNAL HEART of MARY

Traditional Latin Mass Parish, Lewisham

PROPER of the MASS

ST OLIVER PLUNKETT

JULY 11

Eccles. 45: 30; Psalm 131: 1 INTROIT

STATUIT ei Dominus testamentum pacis, et principem fecit eum: ut sit illi sacerdotii dignitas in æternum. *Ps. Memento, Domine, David: et omnis mansuetudinis ejus. Gloria Patri.*

The Lord made to him a covenant of peace, and made him a prince: that the dignity of the priesthood should be to him forever. *Ps. O Lord, remember David: and all his meekness. Glory be to the Father.*

COLLECT

INFIRMITATEM nostram respice, omnipotens Deus: et quia pondus propriæ actionis gravat, beati N., Martyris tui atque Pontificis intercessio gloriosa nos protegat. Per Dominum.

Look down on our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Oliver, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.

James 1:12-18 EPISTLE

CARISSIMI: Beatus vir qui suffert tentationem: quoniam cum probatus fuerit, accipiet coronam vitæ, quam repromisit Deus diligentibus se. Nemo cum tentatur, dicat quoniam a Deo tentatur: Deus enim intentator malorum est: ipse autem neminem tentat. Unusquisque vero tentatur a concupiscentia sua abstractus, et illectus. Deinde concupiscentia cum conceperit, parit peccatum: peccatum vero cum consummatum fuerit, generat mortem. Nolite itaque errare, fratres mei dilectissimi. Omne datum optimum, et omne donum perfectum desursum est, descendens a Patre luminum, apud quem non est transmutatio, nec vicissitudinis obumbratio. Voluntarie enim genuit nos verbo veritatis, ut simus initium aliquod creaturæ ejus.

Blessed is the man that endureth temptation; for when he hath been proved, he shall receive a crown of life, which God hath promised to them that love Him. Let no man, when he is tempted, say that he is tempted by God. For God is not a tempter of evils, and He tempteth no man. But every man is tempted by his own concupiscentia, being drawn away and allured. Then when concupiscentia hath conceived, it bringeth forth sin. But sin, when it is completed, begetteth death. Do not err, therefore, my dearest brethren. Every best gift, and every perfect gift, is from above, coming down from the Father of lights, with Whom there is no change, nor shadow of alteration. For of His own will hath He begotten us by the word of truth, that we might be some beginning of His creatures.

Psalm 88: 21-23

INVENI David servum meum, oleo sancto meo unxi eum: manus enim mea auxiliabitur ei, et brachium meum confortabit eum. Nihil proficiet inimicus in eo, et filius iniquitatis non nocebit ei.

Psalm 109: 4

ALLELUIA, alleluia. Tu es sacerdos in æternum, secundum ordinem Melchisedech. Alleluia.

After Septuagesima, the Alleluia and the Verse Tu es sacerdos are omitted and the following is said instead:

Psalm 20: 3-4

DESIDERIUM animæ ejus tribuisti ei: et voluntate labiorum ejus non fraudasti eum. Quoniam prævenisti eum in benedictionibus dulcedinis. Posuisti in capite ejus coronam de lapide pretioso.

Luke 14: 26-33

IN illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Si quis venit ad me, et non odit patrem suum, et matrem, et uxorem, et filios, et fratres, et sorores, adhuc autem et animam suam, non potest meus esse discipulus. Et qui non bajulat crucem suam, et venit post me, non potest meus esse discipulus. Quis enim ex vobis volens turrim ædificare, non prius sedens computat sumptus, qui necessarij sunt, si habeat ad perficiendum: ne, posteaquam posuerit fundamentum, et non potuerit perficere, omnes qui vident, incipiant illudere ei, dicentes: Quia hic homo cœpit ædificare, et non potuit consummare? Aut quis rex iturus committere bellum adversus alium regem, non sedens prius cogitat, si possit cum decem millibus occurrere ei, qui cum viginti millibus venit

GRADUAL

I have found David, My servant: with My holy oil I have anointed him: for My hand shall help him, and My arm shall strengthen him. The enemy shall have no advantage over him, nor the son of iniquity have power to hurt him.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. Thou art a priest for ever, according to the order of Melchisedech. Alleluia.

TRACT

Thou hast given him his heart's desire; and hast not withholden from him the will of his lips. For Thou hast prevented him with blessings of sweetness. Thou hast set on his head a crown of precious stones.

GOSPEL

At that time, Jesus said to His disciples: If any man come to Me, and hate not his father, and mother, and wife, and children, and brethren, and sisters, yea and his own life also, He cannot be my disciple. And whosoever doth not carry his cross and come after Me, cannot be my disciple. For which of you having a mind to build a tower, doth not first sit down, and reckon the charges that are necessary, whether he have wherewithal to finish it: lest, after he hath laid the foundation, and is not able to finish it, all that see it begin to mock him, saying: This man began to build, and was not able to finish. Or what king, about to go to make war against another king, doth not first sit down, and think whether he be able, with ten thousand, to meet him that, with twenty thousand, cometh against him? Or else, whilst the other is yet afar

ad se? Alioquin adhuc illo longe agente, legationem mittens rogat ea quæ pacis sunt. Sic ergo omnis ex vobis, qui non renuntiat omnibus quæ possidet, non potest meus esse discipulus.

Psalm 88: 25

VERITAS mea, et misericordia mea cum ipso: et in nomine meo exaltabitur cornu ejus.

HOSTIAS tibi, Domine, beati N., Martyris tui atque Pontificis dicatas meritis, benignus assume: et ad perpetuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

VERE dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Cœli, cœlorumque Virtutes ac beata Seraphim socia exultatione concelebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti, jubeas, supplici confessione dicentes:

Psalm 88: 36-38

SEMEL juravi in sancto meo: semen ejus in æternum manebit: et sedes ejus sicut sol in conspectu meo, et sicut luna perfecta in æternum, et testis in cœlo fidelis.

REFECTI participatione muneris sacri, quæsumus Domine Deus noster: ut, cujus exsequimur cultum, intercedente beato N., Martyre tuo atque Pontifice, sentiamus effectum. Per Dominum.

off, sending an embassy, he desireth conditions of peace. So likewise every one of you that doth not renounce all that he possesseth, cannot be My disciple.

OFFERTORY

My truth and My mercy shall be with him: and in My Name shall his horn be exalted.

SECRET

Graciously receive, O Lord, the sacrifice offered to Thee by the merits of blessed Oliver, Thy Martyr and Bishop, and grant that it may be to us an unfailing help. Through our Lord.

COMMON PREFACE

It is truly meet and just, right and for our salvation that we should at all times and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, eternal God: through Christ our Lord. through Whom the Angels praise Thy Majesty, Dominations worship, Powers stand in awe. The Heavens and the Heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with them we entreat Thee, that Thou mayest bid our voices also to be admitted, while we say in lowly praise:

COMMUNION

Once I have sworn by My holiness: his seed shall endure for ever; and his throne as the sun before Me, and as the moon perfect for ever: and a faithful witness in heaven.

POSTCOMMUNION

We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Oliver, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.